



# ENFERMEDADES PREVENIBLES POR VACUNACIÓN EN ADULTOS

COVID-19

Culebrilla

Difteria

Enfermedad  
Meningocócica

Enfermedad  
Neumocócica

Haemophilus  
Influenzae  
Tipo B (Hib)

Hepatitis A

Hepatitis B

Influenza  
(Gripe)

Paperas

Rubéola

Sarampión

Tétanos

Tos Ferina

Varicela

Virus del  
Papiloma  
Humano (VPH)

[VACCINATEYOURFAMILY.ORG/EN-ESPAÑOL](https://vaccinateyourfamily.org/en-espanol)

 **VACCINATE  
YOUR FAMILY**

# COVID-19 MATÓ A CASI



# EN UN AÑO

- UNA MEDIA DE APROXIMADAMENTE



# UNA PERSONA

CADA DOS MINUTOS.

# COVID-19

COVID-19 es una enfermedad causada por el SARS-CoV-2, un nuevo tipo de coronavirus que comenzó a propagarse en las personas en 2019. El virus provocó una pandemia en 2020-2021 que causó más de dos millones de personas en un solo año en todo el mundo. La forma más grande en que se propaga el virus es a través de pequeñas gotas de saliva o mucosidad que salen volando de la boca o la nariz cuando tose, habla o canta. Si bien COVID-19 se parece mucho a la gripe, puede provocar una gama más amplia de síntomas y hacer que las personas se sientan enfermas durante semanas y, a veces, meses.

## SÍNTOMAS

COVID-19 puede afectar a las personas de muchas formas diferentes. Algunas personas pueden enfermarse mucho, mientras que otras se sienten bien. De hecho, muchas personas ni siquiera saben que tienen el virus porque no tienen ningún síntoma, pero aún pueden transmitir el virus a otras personas que podrían enfermarse gravemente o morir a causa de él.

Cuando las personas se sienten enfermas con COVID-19, pueden tener muchos síntomas diferentes, que incluyen:

- Fiebre y escalofríos
- Tos
- Dificultad para respirar
- Cansancio
- Sensación de malestar estomacal o vómito
- Diarrea
- Dolor de cabeza
- Pérdida del olfato o del gusto
- Dolor de garganta
- Dolor muscular o corporal

No todas las personas tendrán todos estos síntomas y pueden aparecer entre 2 y 14 días después de contraer el virus. Algunas personas son más propensas a que se enfermen gravemente o mueran a causa de COVID-19, incluyendo adultos mayores de 65 años y cualquier persona que sufra de condiciones médicas como cáncer, diabetes, obesidad, enfermedades pulmonares, cardíacas o enfermedades de células falciformes.

## PREVENCIÓN

Además de seguir las medidas de prevención como el uso de mascarilla, la mejor manera de protegerse de COVID-19 es vacunarse. Los CDC recomiendan que todas las personas mayores de 6 meses se vacunen contra COVID-19, incluidas las mujeres embarazadas y las personas que ya han estado enfermas de COVID. Algunas personas necesitan más dosis de la vacuna contra COVID-19 debido a su edad, condiciones médicas o el tipo de vacuna recibida. Pídale a su médico que le ayude a determinar cuántas dosis de la vacuna contra COVID-19 necesita y cuándo recibirlas.

## COVID-19

CULEBRILLA

DIFTERIA

ENFERMEDAD MENINGOCÓCICA

ENFERMEDAD NEUMOCÓCICA

HAEMOPHILUS INFLUENZAE TIPO B (HIB)

HEPATITIS A

HEPATITIS B

INFLUENZA (GRIPE)

PAPERAS

RUBÉOLA

SARAMPIÓN

TETANUS

TOS FERINA

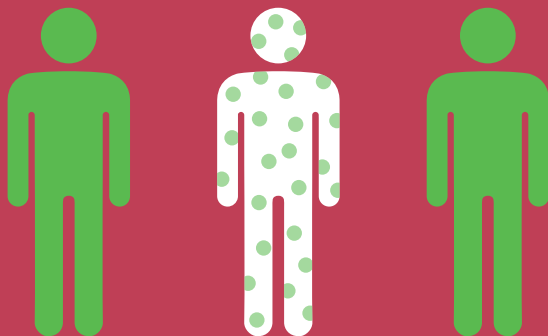
VARICELA

VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (VPH)

1 DE CADA 3 PERSONAS

DESARROLLARÁ

# HERPES ZÓSTER



EN LOS ESTADOS UNIDOS  
EN ALGÚN MOMENTO DE SU VIDA.

# CULEBRILLA

El herpes zóster es causado por el virus de la varicela zóster, que es el mismo que causa la varicela. Sólo se puede contraer el herpes zóster si ha tenido varicela. Después de recuperarse de la varicela, el virus permanece en el cuerpo y queda latente en las raíces de los nervios. En algunas personas, el virus permanece así, pero en muchas otras, el virus se “despierta” muchos años después y causa el herpes zóster.

El herpes zóster no puede transmitirse de una persona a otra. Sin embargo, el virus de la varicela zóster puede propagarse de una persona infectada por el herpes zóster para provocar la varicela en alguien que nunca ha tenido varicela o la vacuna contra la varicela. El virus se transmite por contacto directo con el líquido de las ampollas de la erupción causada por el herpes zóster. Una persona no es infecciosa antes de que aparezcan las ampollas o una vez que éstas han formado una costra. El riesgo de que alguien con herpes zóster transmita el virus a otras personas es bajo si la erupción está cubierta.

## SÍNTOMAS

El herpes zóster provoca una erupción dolorosa y con ampollas, normalmente en una franja a lo largo de un lado del cuerpo o cara, que puede provocar un dolor agudo (dolor, ardor, punzada o descarga). El herpes zóster en la cara puede afectar al ojo y provocar la pérdida de visión. Las ampollas forman una costra al cabo de unos 7-10 días y suelen desaparecer en 2-4 semanas. Además de la erupción, el herpes zóster puede causar otros síntomas, como:

- Hormigueo o picor unos días antes de que aparezca la erupción
- Fiebre
- Dolor de cabeza
- Cansancio
- Escalofríos
- Sensación de malestar Estomacal

La complicación más común del herpes zóster es la neuralgia posherpética (NPH). Las personas con NPH tienen un dolor intenso en las zonas donde tuvieron la erupción del herpes zóster después (al menos 90 días) que la erupción desaparezca. El dolor de la NPH suele desaparecer en unas semanas o meses; Sin embargo, para algunas personas, el dolor de la NPH puede durar años y puede interferir con su vida cotidiana. A medida que las personas envejecen, es más probable que desarrollen NPH y que el dolor sea más intenso. La NPH rara vez se produce en personas menores de 40 años.

Además de la NPH, el herpes zóster puede provocar complicaciones graves en el ojo. En muy raras ocasiones, el herpes zóster puede provocar neumonía, problemas auditivos, ceguera, inflamación cerebral o la muerte.

## PREVENCIÓN

El herpes zóster se puede prevenir con dos dosis de la vacuna contra el herpes zóster. En EE.UU., la vacuna contra el herpes zóster se recomienda a todas las personas mayores de 50.

SIN TRATAMIENTO,  
**HASTA LA MITAD**  
DE LAS PERSONAS INFECTADAS MUEREN  
**DE DIFTERIA,**



CON LAS MAYORES TASAS DE MORTALIDAD EN  
**NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS**  
**Y LOS ADULTOS MAYORES DE 40 AÑOS.**

# DIFTERIA

La difteria es una enfermedad bacteriana grave que provoca problemas cardíacos y nerviosos. La enfermedad puede contraerse a través de una persona infectada (o alguien portador de la bacteria pero que no presenta síntomas) al toser y estornudar. La difteria puede también transmitirse a través de objetos o alimentos contaminados. Una vez infectado, las sustancias peligrosas llamadas toxinas, causadas por las bacterias, pueden propagarse por el torrente sanguíneo a otros órganos y causar daños importantes, como lesiones en el corazón, riñones y otros órganos. También pueden producirse daños nerviosos y parálisis.

## SÍNTOMAS

Los signos y síntomas de la difteria pueden incluir:

- Dolor de garganta y ronquera
- Dolor al tragar
- Ganglios inflamados (ganglios linfáticos agrandados) en el cuello
- Una membrana gruesa y gris que cubre la garganta y las amígdalas
- Dificultad para respirar o respiración rápida
- Secreción nasal
- Fiebre y escalofríos

Los signos y síntomas suelen comenzar entre 2 y 5 días después de que una persona se infecta.

## PREVENCIÓN

La vacuna contra la difteria se combina con la vacuna contra el tétanos (llamada vacuna Td) y la vacuna contra el tétanos, la difteria tos ferina (llamada vacuna Tdap).

Los adultos deben recibir al menos una dosis de la vacuna Tdap --si no la han recibido ya-- seguida de un “refuerzo” de la vacuna Td o Tdap cada 10 años. Si usted no está seguro de estar al día con su “refuerzo” contra el tétanos (que también debería protegerlo contra la difteria) consulte a su médico para saber si le corresponde una dosis.

INCLUSO CON UN BUEN TRATAMIENTO MÉDICO,

1 DE CADA 10



PERSONAS CON  
**MENINGOCOCO**  
MORIRÁN

# ENFERMEDAD MENINGOCÓCICA

La enfermedad meningocócica es una enfermedad bacteriana grave que puede causar infecciones en la sangre y meningitis, una infección del líquido que rodea el cerebro y la médula espinal.

Cientos de personas contraen la enfermedad meningocócica cada año en EE.UU., y entre el 10 y el 15% de estas personas mueren, a veces en menos de 24 horas. De los que sobreviven, hasta 1 de cada 5 tendrá discapacidades permanentes, como daños cerebrales, pérdida de audición, pérdida de la función renal o amputación de miembros.

## SÍNTOMAS

Es fácil confundir los primeros signos y síntomas de la enfermedad meningocócica con la influenza (gripe). Los signos y síntomas pueden desarrollarse a lo largo de varias horas o durante uno o dos días, y pueden incluir:

- Fiebre alta repentina
- Convulsiones
- Dolor de cabeza intenso
- Somnolencia o dificultad para despertarse
- Cuello rígido
- Sensibilidad a la luz
- Vómitos o náuseas con dolor de cabeza
- Falta de interés por beber y comer
- Confusión o dificultad para concentrarse
- Erupción cutánea

## PREVENCIÓN

Las vacunas antimeningocócicas son la mejor manera de prevenir la enfermedad meningocócica. Dos vacunas diferentes pueden ayudar a protegerlo contra cinco tipos diferentes de bacterias. Es importante que usted pregunte a su médico sobre la posibilidad de vacunarse, especialmente si va a ir a la universidad o al ejército, si tiene problemas de salud de alto riesgo o si piensas viajar a algún lugar donde la enfermedad meningocócica sea frecuente.

LA ENFERMEDAD NEUMOCÓCICA

ES UNA DE LAS CAUSAS MÁS COMUNES DE

# NEUMONÍA GRAVE



ESPECIALMENTE EN ADULTOS  
MAYORES DE 65 AÑOS.

# ENFERMEDAD NEUMOCÓCICA

La enfermedad neumocócica es causada por una bacteria que se propaga al toser y estornudar. Cuando la bacteria entra en el cuerpo, puede causar una amplia gama de problemas, como neumonía, infecciones de oído y meningitis (hinchazón alrededor de la columna vertebral y el cerebro). Las infecciones neumocócicas graves son más frecuentes en niños pequeños y ancianos.

## SÍNTOMAS

Los síntomas dependen del tipo de enfermedad neumocócica pero generalmente incluyen fiebre y/o escalofríos. Otros síntomas adicionales pueden incluir:

- Tos, falta de aire y dolor en el pecho (neumonía)
- Rigidez de cuello, dolor de cabeza, confusión y dolor al mirar a las luces (meningitis)
- Falta de comida y bebida y vómitos (bebés con meningitis)
- Bajo estado de alerta (bacteriemia)
- Dolor de oído, tímpano rojo/hinchado y somnolencia (infección del oído medio)

## PREVENCIÓN

Las vacunas antineumocócicas son la mejor manera de prevenir la enfermedad neumocócica. Los adultos de 65 años o más deben recibir al menos una dosis de la vacuna (a veces llamada “vacuna contra la neumonía”).

Los adultos más jóvenes también deben vacunarse si fuman o tienen ciertas condiciones médicas como la diabetes, la anemia o un sistema inmunológico debilitado. Su médico puede ayudarlo a decidir si pertenece a un grupo que debe vacunarse contra la enfermedad neumocócica.

# HAEMOPHILUS INFLUENZAE TIPO B (HIB)

Haemophilus influenzae tipo B (Hib) es una enfermedad de origen bacteriano muy seria. Afecta sobretodo a los niños menores de 5 años, sin embargo algunos adultos pueden enfermar seriamente a causa del HIB. Los tipos más comunes de HIB es la meningitis (Inflamación de las membranas de la médula espinal y el cerebro), neumonía (Infección en los pulmones), bacteriemia (infección del torrente sanguíneo), la epiglotis (infección e inflamación en la garganta). La enfermedad del Hib puede causar una discapacidad de por vida y ser mortal. El Hib se propaga cuando una persona infectada tose o estornuda.

Por lo general, las bacterias del Hib permanecen en la nariz y la garganta y no causan la enfermedad. Pero si las bacterias se extienden a los pulmones o a la sangre, la persona podría enfermar gravemente.

## SÍNTOMAS

El Hib provoca diferentes síntomas dependiendo de la parte del cuerpo que se vea afectada. Los síntomas pueden incluir:

- Fiebre, dolor de cabeza, confusión, rigidez de cuello y dolor al mirar a las luces brillantes (meningitis)
- Fiebre y escalofríos, dolor de cabeza, tos, dificultad para respirar y dolor en el pecho (neumonía)
- Fiebre y escalofríos, cansancio excesivo y confusión (bacteriemia)
- Dificultad para respirar (epiglotitis)

## PREVENCIÓN

La vacuna contra el Hib es la mejor prevención contra esta peligrosa enfermedad. La mayoría de los niños se vacunan contra el Hib cuando son pequeños, pero algunos adultos también podrían necesitar la vacuna. Si usted tiene una enfermedad de células falciformes, asplenia (cuando su bazo ha sido extirpado o no funciona correctamente), o si se ha sometido a un trasplante de células madre hematopoyéticas, debe de consultar con su médico sobre si debe ser vacunarse contra el Hib.

MUCHOS DE LOS QUE SOBREVIVEN A LA

**MENINGITIS POR HIB**



**TIENEN**

**PÉRDIDA DE AUDICIÓN O PROBLEMAS NEUROLÓGICOS.**

DESDE 2016,

## LOS BROTES DE HEPATITIS A

HAN PROVOCADO MÁS DE

37,000 ENFERMOS,

CASI

23,000 HOSPITALIZACIONES,

Y MÁS DE

345 MUERTES.

# HEPATITIS A

La Hepatitis A es una enfermedad del hígado causada por el virus de la hepatitis A. Puede variar en gravedad desde una enfermedad leve que dura unas semanas hasta una enfermedad grave que puede durar varios meses. La hepatitis A suele contagiarse por contacto con personas infectadas o por el contacto con objetos, alimentos, agua o bebidas contaminados por las heces (caca) de una persona infectada, lo que puede ocurrir fácilmente si alguien no se lava bien las manos después de ir al baño.

## SÍNTOMAS

No todas las personas con hepatitis(A) presentan síntomas. Sin embargo, si los síntomas se desarrollan, suelen aparecer de dos a seis semanas después de la infección y pueden incluir:

- Fatiga
- Náuseas y vómitos
- Dolor o molestias abdominales, especialmente en la zona del hígado en el lado derecho, debajo de las costillas inferiores
- Pérdida de apetito
- Fiebre baja
- Orina oscura
- Dolor muscular
- Coloración amarillenta de la piel y los ojos (ictericia)

## PREVENCIÓN

La vacuna contra la hepatitis A puede prevenir la infección causada por el virus. La mayoría de los niños se vacunan contra la hepatitis A durante la infancia, pero muchos adultos nunca han sido previamente vacunados.

Los CDC recomiendan que los adultos se vacunen contra la hepatitis A, especialmente si corren un mayor riesgo, como las personas que viajan a un país con hepatitis A muy extendida con alta densidad poblacional que no tienen hogar, o que podrían trabajar o vivir con quienes podrían tener una infección. Si no sabe el riesgo de contraer la hepatitis A, y consulte a su médico.



# LA HEPATITIS B

NO ES SÓLO UNA INFECCIÓN DE TRANSMISIÓN SEXUAL.

EL VIRUS TAMBIÉN PUEDE  
PROPAGARSE A TRAVÉS DE

GOTAS DE  
SANGRE,

INCLUYENDO LAS PEQUEÑAS QUE SE ENCUENTRAN EN LOS  
CEPILLOS DE DIENTES  
Y CORTAÑAS.

## HEPATITIS B

La hepatitis B es una infección hepática grave causada por el virus de la hepatitis B. Para algunos, la infección por hepatitis B se vuelve crónica, lo que conduce a la insuficiencia hepática, al cáncer de hígado o a la cirrosis, una enfermedad que provoca la cicatrización permanente del hígado. La hepatitis B es quizás más conocida como una infección de transmisión sexual, pero el sexo no es la única forma de propagación del virus.

Una persona desconoce que tiene hepatitis B puede transmitir fácilmente la enfermedad a un niño no vacunado al dar a luz (contagio de la madre infectada al bebé), a través del contacto con su sangre por cortes o llagas, o por acciones tan simples como el compartir un cepillo de dientes.

### SÍNTOMAS

No todas las personas con hepatitis B presentan síntomas. Pero cuando los tienen, a menudo pueden tardar unos tres meses para que los síntomas aparezcan. Estos síntomas pueden ser de leves a graves e incluir:

- Dolor abdominal
- Orina oscura
- Fiebre
- Dolor en las articulaciones
- Pérdida de apetito
- Náuseas y vómitos
- Debilidad y fatiga
- Coloración amarillenta de la piel y del blanco de los ojos (ictericia)

### PREVENCIÓN

Vacunarse es la mejor manera de protegerse contra la hepatitis B. La mayoría de los niños de hoy en día están al día con la vacuna, pero muchos adultos nunca han sido vacunados contra el virus. La vacuna para prevenir la hepatitis B (HepB) es recomendada para todos los adultos menores de 60 años de edad. Consulte con su médico o farmacéutico para saber si está al corriente de sus vacunas.

COVID-19

CULEBRILLA

DIFTERIA

ENFERMEDAD  
MENINGOCÓCICA

ENFERMEDAD  
NEUMOCÓCICA

HAEMOPHILUS  
INFLUENZAE  
TIPO B (HIB)

HEPATITIS A

HEPATITIS B

INFLUENZA (GRIPE)

PAPERAS

RUBÉOLA

SARAMPIÓN

TETANUS

TOS FERINA

VARICELA

VIRUS DEL  
PAPILOMA  
HUMANO (VPH)

COVID-19

CULEBRILLA

DIFTERIA

ENFERMEDAD MENINGOCÓCICA

ENFERMEDAD NEUMOCÓCICA

HAEMOPHILUS INFLUENZAE TIPO B (HIB)

HEPATITIS A

HEPATITIS B

INFLUENZA (GRIPE)

PAPERAS

RUBÉOLA

SARAMPIÓN

TETANUS

TOS FERINA

VARICELA

VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (VPH)

# INFLUENZA (GRIPE)

La influenza (gripe) es una enfermedad grave y contagiosa causada por los virus de influenza. Las personas con gripe pueden contagiar a otras personas a una distancia de aproximadamente seis pies. La gripe se contagia cuando las personas infectadas tosen, estornudan o hablan; o cuando una persona toca una superficie u objeto que tiene el virus de influenza y luego se toca la boca o la nariz. La gripe es diferente al resfriado común y también es más peligrosa.

Las complicaciones graves de la gripe pueden provocar la hospitalización o la muerte, incluso en personas sanas. Algunas personas tienen un mayor riesgo de contraer enfermedades graves y complicaciones por la influenza, incluidos los niños menores de 5 años, las embarazadas y las personas que padecen enfermedades de largo plazo como asma, enfermedades cardíacas u obesidad extrema.

## SÍNTOMAS

Los signos y síntomas más comunes de la gripe incluyen:

- Fiebre\* de más de 100°F (38°C)
- Dolor de garganta
- Tos
- Dolor en los músculos
- Escalofríos y sudores
- Dolor de cabeza
- Fatiga y debilidad
- Congestión nasal
- Vómito y diarrea

\*No todos con gripe tendrán fiebre.

## PREVENCIÓN

La mejor manera de protegerse y proteger a su familia de la gripe y sus complicaciones graves es vacunarse contra la gripe todos los años. La vacuna contra la gripe se recomienda anualmente para todas las personas mayores de 6 meses, incluidas las embarazadas.

La vacuna puede ayudar a reducir el riesgo de que se enferme gravemente, sea hospitalizado e incluso morir a causa de la gripe. Por lo general, toma aproximadamente dos semanas después de la segunda dosis para que comience la protección contra la gripe.

Para saber más sobre la importancia de la vacunación contra la influenza (gripe) para toda su familia ingresar a [www.vaccinateyourfamily.org/en-espanol](http://www.vaccinateyourfamily.org/en-espanol).

ANTES DEL COVID-19,

# LA GRIPE CAUSÓ

UN ESTIMADO DE

21,000-61,000

# MUERTES,

140,000-810,000

# HOSPITALIZACIONES,

9,300,000-45,000,000

# ENFERMEDADES

# CADA AÑO.



LAS PAPERAS PUEDEN CAUSAR

# GRAVES COMPLICACIONES,



INCLUYENDO SORDERA Y ESTERILIDAD.

## PAPERAS

Las paperas es una enfermedad contagiosa causada por un virus. Se transmite de persona a persona a través de la tos, estornudos y a través del contacto cercano (incluso la conversación habitual) con personas infectadas. El principal signo -y el más conocido- de las paperas es la inflamación de las glándulas salivales, que hace que las mejillas se inflen. Aunque suele ser una enfermedad leve, las paperas también pueden causar complicaciones como meningitis (inflamación alrededor del cerebro y la médula espinal) y sordera. Además, aproximadamente uno de cada cuatro hombres adolescentes o adultos que contraen paperas desarrollará una dolorosa inflamación de los testículos. Los brotes en todo el país siguen poniendo en peligro a la población.

### SÍNTOMAS

Algunas personas con el virus de las paperas no presentan signos o síntomas o son muy leves. Cuando los signos y síntomas se desarrollan, suelen aparecer unas 2-3 semanas después de la exposición al virus y pueden incluir:

- Glándulas salivales inflamadas y dolorosas en uno o ambos lados de la cara (parotitis)
- Fiebre
- Dolor de cabeza
- Debilidad y fatiga
- Pérdida de apetito
- Dolor al masticar o tragar

### PREVENCIÓN

La mejor manera de prevenir las paperas es con la vacuna combinada de sarampión, paperas y rubéola (SPR). Hoy en día, la mayoría de los niños en EE.UU. reciben las dos dosis recomendadas de la vacuna, pero algunos adultos podrían necesitar vacunarse también, especialmente si no están vacunados o no están seguros de ser inmunes. Su médico puede ayudarle a averiguar si está al día en la vacunación contra la triple vírica (SPR) o si pertenece a un grupo que debería vacunarse, especialmente durante brotes locales.

# LA RUBÉOLA

ES ESPECIALMENTE

PELIGROSA DURANTE EL

EMBARAZO



PORQUE PUEDE CAUSAR

**ABORTO ESPONTÁNEO,  
MUERTE FETAL O DEFECTOS  
DE NACIMIENTO.**

# RUBÉOLA

La rubéola, también llamada sarampión alemán, es una infección vírica contagiosa conocida por su característica erupción roja. Aunque la enfermedad suele ser leve en niños y adultos, la rubéola puede ser especialmente peligrosa durante el embarazo porque puede provocar abortos, mortinatos, partos prematuros y/o defectos de nacimiento como problemas cardíacos, pérdida de audición y de visión, discapacidad intelectual (también conocida como retraso mental) y daños en el hígado o el bazo.

Este grupo de problemas de salud se denomina síndrome de rubéola congénita (SRC). Una persona puede pasar el virus a otras al estornudar o toser.

## SÍNTOMAS

Los síntomas de la rubéola suelen ser tan leves que son difíciles de notar, especialmente en los niños. Si los síntomas se presentan suelen aparecer 2-3 semanas después de entrar en contacto con alguien que ha tenido el virus y dura de dos a tres días. Los síntomas pueden incluir:

- Fiebre leve de 38,9 °C (102 °F) o menos
- Dolor de cabeza
- Nariz congestionada o que gotea
- Ojos rojos e inflamados
- Ganglios linfáticos agrandados y sensibles
- Una erupción fina y rosada que comienza en la cara y rápidamente se esparce al pecho y a la parte media del cuerpo, luego a las piernas, antes de desaparecer en la misma secuencia
- Dolor en las articulaciones

## PREVENCIÓN

La forma más eficaz de prevenir la rubéola es con la vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (SPR).

La mayoría de los niños reciben la triple vírica durante la primera infancia, pero los adultos no vacunados nacidos después de 1956 deben vacunarse también. Si usted no está seguro de haber sido vacunado o tiene dudas sobre lo que puede ser mejor para usted.

COVID-19

CULEBRILLA

DIFTERIA

ENFERMEDAD  
MENINGOCÓCICA

ENFERMEDAD  
NEUMOCÓCICA

HAEMOPHILUS  
INFLUENZAE  
TIPO B (HIB)

HEPATITIS A

HEPATITIS B

INFLUENZA (GRIPE)

PAPERAS

RUBÉOLA

SARAMPIÓN

TETANUS

TOS FERINA

VARICELA

VIRUS DEL  
PAPILOMA  
HUMANO (VPH)

EL SARAMPIÓN MATÓ A MÁS DE

200,000

PERSONAS EN TODO EL MUNDO EN 2019

— UN AUMENTO DEL 50% RESPECTO A 2016.

# SARAMPIÓN

El sarampión es una enfermedad respiratoria muy contagiosa causada por un virus. La enfermedad se propaga rápidamente y puede ser grave o incluso mortal para cualquier persona, sobre todo para los niños pequeños, las personas con el sistema inmunológico debilitado y las mujeres embarazadas.

Incluso en personas sanas, el sarampión puede ser una enfermedad grave que requiere hospitalización.

Según los CDC, aproximadamente 1 de cada 5 personas no vacunadas que contraen el sarampión son hospitalizadas, el sarampión durante el embarazo puede hacer que los bebés nazcan demasiado pronto o demasiado pequeños.

## SÍNTOMAS

Los signos y síntomas del sarampión aparecen entre 7 y 14 días después de haberse expuesto al virus. Los signos y síntomas del sarampión suelen ser:

- Fiebre
- Tos seca
- Goteo nasal
- Dolor de garganta
- Ojos rojos (conjuntivitis)
- Sensibilidad a la luz
- Pequeñas manchas blancas dentro de la boca
- Erupción cutánea formada por manchas grandes y planas

## PREVENCIÓN

Dado que el sarampión es tan contagioso, es importante vacunarse.

La mayoría de los niños reciben dos dosis de la vacuna (SPR) contra el sarampión, paperas y rubéola. Algunos adultos también necesitan 1 o 2 dosis de la vacuna, especialmente si nacieron después de 1956 y no fueron vacunados de niños o si van a viajar al extranjero.

Su médico o una clínica de vacunas para viajeros puede ayudarlo a decidir si usted necesita una o dos dosis de la vacuna (SPR).

COVID-19

CULEBRILLA

DIFTERIA

ENFERMEDAD  
MENINGOCÓCICA

ENFERMEDAD  
NEUMOCÓCICA

HAEMOPHILUS  
INFLUENZAE  
TIPO B (HIB)

HEPATITIS A

HEPATITIS B

INFLUENZA (GRIPE)

PAPERAS

RUBÉOLA

SARAMPIÓN

TETANUS

TOS FERINA

VARICELA

VIRUS DEL  
PAPILOMA  
HUMANO (VPH)

EL TÉTANOS ES MORTAL

1 DE CADA 10 PERSONAS



QUE LO CONTRAEN MORIRÁ.

# TÉTANOS

Conocido comúnmente como trismo, el tétanos es una enfermedad grave que provoca rigidez y espasmos musculares. A diferencia de otras enfermedades prevenibles mediante vacunación, que se transmiten de persona a persona, la bacteria del tétanos se encuentra en lugares como el suelo/suciedad, el polvo y el estiércol, por lo que nunca podrá erradicarse (desaparecer del planeta).

Las bacterias entran en el cuerpo a través de cualquier rotura en la piel, como un corte o una herida punzante. Una persona puede infectarse tras una quemadura o una mordedura de animal. El tétanos no tiene cura y es más mortal para quienes no han sido vacunados contra él.

## SÍNTOMAS

Los signos y síntomas comunes del tétanos, en orden de aparición, son:

- Espasmos y rigidez en los músculos de la mandíbula
- Rigidez de los músculos del cuello
- Dificultad para tragar
- Rigidez de los músculos abdominales
- Espasmos corporales dolorosos que duran varios minutos, normalmente desencadenados por acontecimientos menores, como una corriente de aire, un ruido fuerte, un toque físico o una luz

## PREVENCIÓN

La vacunación es la forma más eficaz de prevenir el tétanos.

La vacuna antitetánica, Tdap, también protege a los adultos de la difteria y la tos ferina. La versión infantil de la vacuna para niños se llama DTaP. Cuando el tétanos se combina con la difteria, la vacuna se llama Td. Para la mejor protección contra el tétanos, los adultos deben recibir una “dosis de refuerzo” de Tdap o Td cada 10 años.

COMO LA TOS FERINA PUEDE SER MÁS LEVE EN LOS ADULTOS QUE EN LOS NIÑOS,

LOS PADRES Y ABUELOS PUEDEN TRANSMITIR  
**LA BACTERIA**  
A OTRAS PERSONAS SIN DARSE CUENTA,



INCLUIDOS

**LOS BEBÉS**

QUE TIENEN MÁS PROBABILIDADES DE ENFERMAR GRAVEMENTE O MORIR A CAUSA DE LA ENFERMEDAD.

# TOS FERINA

La tos ferina es una infección de las vías respiratorias muy contagiosa que puede provocar intensos ataques de tos que dejan a la persona exhausta y sin aliento.

La tos ferina puede afectar a personas de todas las edades, incluidos los adultos, pero los niños pequeños son especialmente vulnerables a enfermarse gravemente o morir de tos ferina. La tos ferina sigue siendo frecuente en los Estados Unidos, y todavía se producen brotes que ponen a los niños en gran riesgo. Según los CDC, cada año se producen entre 15,000 y 40,000 casos de tos ferina y hasta 20 muertes por año en Estados Unidos.

## SÍNTOMAS

La tos ferina suele ser más leve en los adultos que en los niños. Los síntomas tardan de 1 a 3 semanas en aparecer y pueden parecerse mucho al resfriado común, al menos al principio. Después de una o dos semanas, los signos y síntomas empeoran. La mucosidad espesa se acumula en las vías respiratorias, provocando una tos incontrolable. Los ataques de tos graves y prolongados ataques de tos pueden causar:

- Vómito
- Cara roja o azulada por falta de oxígeno
- Fatiga extrema
- Costillas rotas
- Sonidos “whoop” cuando los pulmones intentan volver a llenarse de aire

## PREVENCIÓN

Para obtener la mejor protección contra la tos ferina, los adultos deben vacunarse con la Tdap, la versión para adultos de la vacuna contra la difteria, el tétanos y la tos ferina cada diez años.

Se recomienda que las mujeres embarazadas reciban la vacuna Tdap durante TODOS los embarazos durante el tercer trimestre, para que la inmunidad de la vacuna se pueda proteger al bebé de la tos ferina hasta que tenga la edad suficiente para vacunarse.

Los familiares y cuidadores de bebés y niños pequeños deben vacunarse con la Tdap antes de la llegada del bebé para crear un campo de protección contra esta grave enfermedad.

LOS ADULTOS SON  
**21 VECES**  
MÁS PROPENSOS QUE LOS



**NIÑOS JÓVENES  
DE MORIR DE VARICELA.**

# VARICELA

La varicela, es una infección vírica que provoca una erupción que pica, parecida a una ampolla. La varicela es muy contagiosa para quienes no han padecido la enfermedad o no han sido previamente vacunados contra ella. A diferencia de muchas otras enfermedades que se previenen con vacunas, la varicela puede ser peor en los adultos que en los niños.

Aunque la mayoría de las personas se recuperan de la varicela sin problemas, algunas pueden enfermar gravemente o morir debido a ampollas infectadas, neumonía, trastornos hemorrágicos, o inflamación del cerebro.

En el caso de las embarazadas que contraen la varicela durante las primeras 20 semanas de embarazo, sus bebés corren un leve riesgo de sufrir un grupo raro de defectos congénitos graves conocido como síndrome de varicela congénita.

Una vez la persona se infecta con el virus de la varicela, éste permanece en el cuerpo de por vida y puede reaparecer como culebrilla (herpes zóster) más adelante.

Antes de la vacunación rutinaria contra la varicela, casi todas las personas han sido infectadas cuando llegan a la edad adulta, a veces con graves complicaciones. En la actualidad, el número de casos y las hospitalizaciones se han reducido drásticamente.

## SÍNTOMAS

La infección por varicela suele durar entre cinco y diez días.

El sarpullido es el indicio revelador de la varicela. Otros signos y síntomas, que pueden aparecer 1-2 días antes de la erupción, incluyen:

- Fiebre
- Pérdida de apetito
- Dolor de cabeza
- Cansancio y sensación general de malestar

## PREVENCIÓN

La vacuna contra la varicela es la mejor manera de prevenir la enfermedad. La mayoría de los niños de hoy en día reciben dos dosis de la vacuna antes de los 6 años. Pero algunos adultos podrían necesitar también ser vacunados, especialmente si previamente no han sido vacunados o nunca han tenido varicela.

Antes de quedar embarazada, si nunca se ha vacunado contra la varicela y nunca se ha infectado con el virus naturalmente, deberías hablar con su médico sobre la posibilidad de vacunarse. Para todos los adultos, su médico puede ayudarlo a decidir si se encuentra en un grupo que debe ser vacunado contra la varicela.

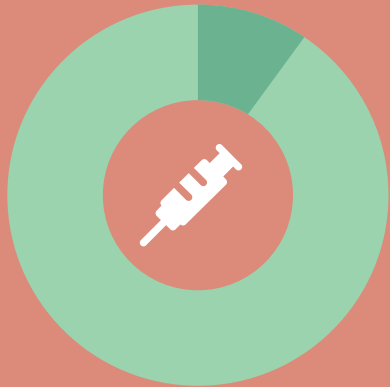


SE ESTIMA QUE EL

VPH CAUSA

35,800

CASOS DE CÁNCER CADA AÑO —



EL 92% DE LOS CUALES PODRÍAN SER

PREVENIDOS

CON LA VACUNA CONTRA EL VPH.

# VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (VPH)

El virus del papiloma humano (VPH) es un virus que se transmite por contacto sexual, incluso mediante actos sexuales con las manos o la boca. El VPH es tan común que 8 de cada 10 adultos en EE.UU. estarán infectados por el virus en algún momento en su vida. El VPH puede transmitirse incluso cuando una persona infectada no presenta ninguna señal o síntoma. En la mayoría de los casos, el VPH desaparece por sí solo y las personas infectadas con el virus nunca saben que lo tienen. Sin embargo, cuando el VPH no desaparece, puede causar problemas de salud como verrugas genitales y cánceres que pueden tardar años en desarrollarse.

## SÍNTOMAS

El VPH puede tener muchas consecuencias graves tanto en hombres como en las mujeres, incluyendo:

- Cáncer de cuello uterino
- Cáncer de vulva
- Cáncer de vagina
- Cáncer de ano
- Cáncer de pene
- Cáncer orofaríngeo (cáncer en la parte posterior de la garganta, incluyendo la base de la lengua y las amígdalas)
- Verrugas genitales
- Papilomatosis respiratoria recurrente (PRL), una rara enfermedad en la que crecen verrugas en la garganta

## PREVENCIÓN

La vacuna contra el VPH es una vacuna de prevención del cáncer que se recomienda tanto a los niños como a las niñas a los 11-12 años, antes de la actividad sexual. Se recomienda que todos los adultos se vacunen contra el VPH antes de los 26 años. Los adultos también pueden recibir la vacuna hasta los 45 años, incluso si han tenido el VPH anteriormente.

Como adulto, usted debe consultar a su médico para que lo ayude a decidir si debe vacunarse contra el VPH.



VACCINATEYOURFAMILY.ORG

Vaccinate Your Family (Vacune a Su Familia) es una organización sin fines de lucro fundada en 1991. Nuestra misión es proteger a las personas de todas las edades de las enfermedades que se pueden prevenir con vacunas.

#### SITIOS WEB RECOMENDADOS

Vaccinate Your Family

[www.vaccinateyourfamily.org/en-espanol](http://www.vaccinateyourfamily.org/en-espanol)

VYF's Paying for Vaccines Online Tool (en inglés)

[www.vaccinateyourfamily.org/paying-for-vax](http://www.vaccinateyourfamily.org/paying-for-vax)

Información sobre vacunas de los CDC

<https://www.cdc.gov/vaccines/adults/index-sp.html>

Vaccine Education Center at The Children's Hospital of Philadelphia

[www.chop.edu/centers-programs/vaccine-education-center](http://www.chop.edu/centers-programs/vaccine-education-center)

© 2021 Vaccinate Your Family